

### LES CAPTEURS

Les capteurs sont les "gardiens" de votre système CS-121. Ils contrôlent en permanence différentes parties de vos locaux pour détecter quelque un tentant de pénétrer dans les locaux ou les signes d'un incendie. Lorsque ces indications sont détectées par les capteurs, ceux ci signalent immédiatement une détection de défaut à l'ordinateur.

### LES AVERTISSEURS

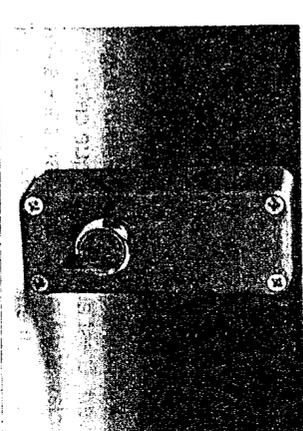
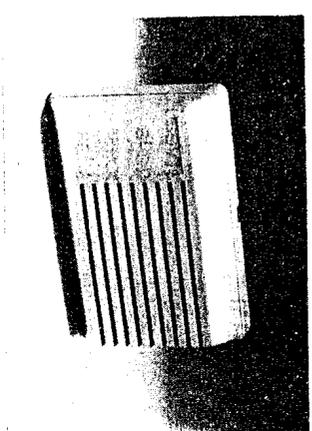
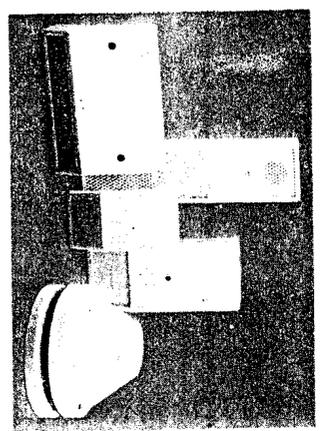
Les avertisseurs sont des dispositifs audibles ou visuels qui attirent l'attention. Ils sont déclenchés quand le système détecte une alarme. Ils comprennent des sirènes, sonneries et phares clignotants.

### LE COMMUTATEUR A CLEF

Le commutateur à clef est un commutateur tournant à ressort similaire au contacteur d'allumage de votre voiture. Il est utilisé pour armer et désarmer votre système. Normalement, le commutateur à clef est monté à proximité de la porte d'entrée/sortie.

### LE COMMUTATEUR DE FIN DE SORTIE

Le commutateur de fin de sortie est un commutateur momentané. Il peut être similaire à votre sonnette de votre porte, un contact magnétique, etc..... Le commutateur de fin de sortie est utilisé pour armer le système mais ne peut désarmer le système.

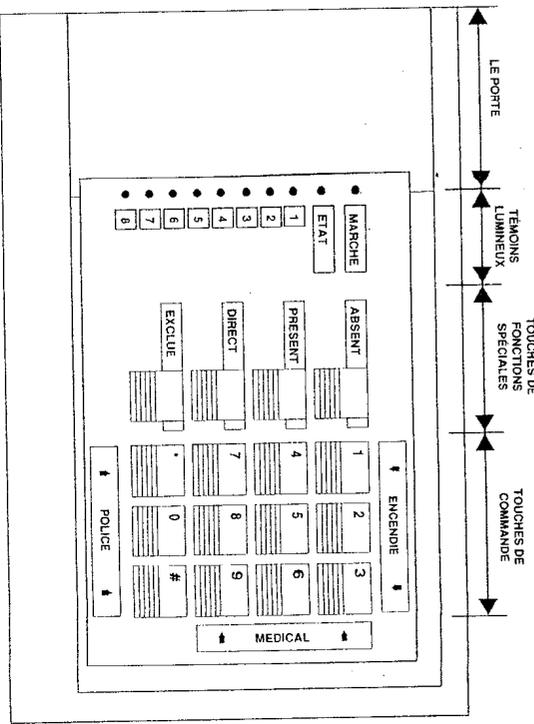


NOTE: Vous pouvez avoir soit un commutateur à clef ou un commutateur de fin de sortie installé avec votre système de protection CS-121, mais pas les deux.

### 3. LE CLAVIER DE COMMANDE

Regardons le clavier de commande d'un peu plus près, car c'est le composant que vous utiliserez le plus souvent.

Notez que le clavier de commande est divisé en quatre parties principales:



#### La porte

La porte dissimule les notes que l'on consulte éventuellement lors d'un problème.

#### Les témoins lumineux

Les témoins lumineux vous indiquent l'état du système à tout moment: que la fonction de protection soit en service ou non, s'il y a une violation ils indiquent sa localisation.

#### Les touches fonctions spéciales

Ces touches sont utilisées pour armer le système (c'est à dire le mettre en mode de surveillance), de désarmer des zones sélectionnées et de donner des commandes spéciales au système.

#### Les touches de commandes

Elles devraient vous paraître familières. Ce sont les mêmes 12 touches que vous trouvez sur n'importe quel téléphone à touches. Les touches vous permettent de commander le système. NE PAS APPUYEZ ET RELACHEZ TROP VITE LES TOUCHES. Le clavier émettra un bip une fois que vous aurez activé la touche correctement.

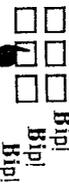
## CONTROLLER VOTRE TRANSMETTEUR<sup>(a)</sup>

Contrôler votre système avec votre transmetteur installé. Violiez délibérément une zone protégée pour voir si l'alarme est transmise par le transmetteur à la centrale de surveillance. Le contrôle est jugé satisfaisant quand la centrale de surveillance vous appelle pour vous signaler la violation. Cela confirme quelle système est relié à la centrale de surveillance par le transmetteur et qu'une alarme réelle sera signalée. Il n'est pas nécessaire de contrôler toutes les zones, la vérification sur une zone est suffisante. **Vous n'entrez pas le mode CONTROLE** par la touche [8] pour ces contrôles.

### ATTENTION

Ceci est un contrôle réel du système, tous les avertisseurs installés (sirènes, sonneries et phares clignotants) seront mis en fonction, essayez d'être discret en faisant ce contrôle

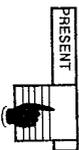
- Entrez votre code secret.



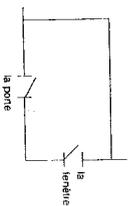
Bip!  
Bip!  
Bip!

Bip!

- Appuyez sur la touche PRESENT, pour armer le système.



- Quand le temps de sortie est écoulé, violez délibérément une zone en ouvrant une porte ou une fenêtre protégée.



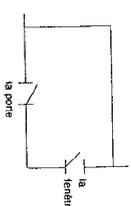
- (a) Si une zone instantanée est violée, le clavier de commande émettra immédiatement des bips, les témoins ZONE et MARCHÉ clignoteront et tous les avertisseurs seront déclenchés. Le transmetteur émettra automatiquement un appel à la centrale de surveillance.



Bip! Bip! Bip! Bip!

- (b) Si une zone retardée est violée, l'action pré-cédente se produira après que le temps de délai est expiré.

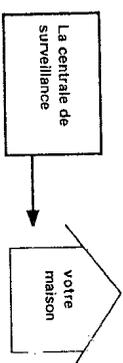
- Fermez la porte/la fenêtre.



- Retournez au clavier. Attendez une minute pour per mettre au transmetteur d'effectuer son appel téléphonique. Puis entrez votre code secret pour arrêter tous les avertisseurs et la sonnerie du clavier. Entrez à nouveau votre code secret et enfoncez la touche [\*] pour effacer l'alarme de la mémoire<sup>(c)</sup>.



- La centrale de surveillance devrait vous téléphoner dans un court instant pour vous signaler l'alarme<sup>(b)</sup>.



### NOTES<sup>(a)</sup>

- Si vous ne recevez pas d'appel de la centrale de surveillance, vous devez l'appeler et demandez le résultat de l'alarme. Si la centrale de surveillance dit ne pas avoir reçu d'appel de vos locaux appelez votre installateur et signalez lui.
- Se référer Note(a) page 12.

Symboles pour les voyants



## LES TOUCHES DE FONCTIONS SPECIALES

Les touches de fonctions spéciales sont utilisées pour donner des instructions spéciales souvent données à l'ordinateur qui lui dit comment protéger vos locaux.

En enfonçant la touche ABSENT vous informez le système que vous laissez vos locaux totalement inoccupés et que vous voulez bénéficier de la protection en mode locaux inoccupés.

ABSENT

En enfonçant la touche PRESENT vous informez le système qu'il y a des personnes à l'intérieur des locaux et que vous voulez bénéficier de la protection en mode locaux occupés.

PRESENT

La touche DIRECT élimine la temporisation\* d'entrée fixée quand vous armez en mode PRESENT. Le système donne une alarme aussitôt qu'une porte de sortie/ entrée est ouverte. (Si le système a été armé en mode PRESENT).

DIRECT

La touche EXCLUE élimine temporairement des zones sélectionnées de la protection. Dans certaines conditions, il est préférable d'exclure une ou plusieurs zones de la protection. Par exemple, il y a des travaux dans vos locaux. Les ouvriers doivent passer fréquemment par la porte qui doit normalement être protégée en mode PRESENT. Le détecteur d'intrusion de cette porte doit être exclu ainsi les ouvriers ne déclencheront pas une alarme à chaque fois qu'ils utiliseront cette porte

EXCLUE

Toutefois, il y a des zones qui ne **doivent pas être exclues** (exemple: zone INCENDIE). Dépendant de votre installation particulière, vous pouvez avoir la possibilité d'exclure, toutes les zones, quelques zones ou aucune zone. Votre installateur vous donnera des recommandations: quelles sont les zones qui peuvent être désignées comme pouvant être exclues ou pas au moment de l'installation votre système.

\* Voir section 4 "Armement et désarmement du système" pour les détails sur la temporisation.

**A L' AIDE**

Ce paragraphe traite des situations **anormales**; "anormales" dans le sens où le système ne répond pas aux commandes ou aux défauts comme prévu. (Par exemple, un témoin lumineux d'ALARME clignotant est une situation d'urgence, pas une situation anormale). Le tableau suivant suggère des solutions que vous devriez essayer pour corriger des conditions anormales.

**PROBLEMES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTEME**

| DEFAUTS                                                | CAUSE LA PLUS PROBABLE                                                                                | REMEDE®                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le système ne s'arme pas                               | Vous entrez un numéro de code erroné secret                                                           | Vérifiez que le numéro que vous entrez est bien votre code                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                        | Quelqu'un a changé ou effacé votre numéro de code                                                     | Appelez l'installateur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Le système ne s'arme pas et/ou le témoin ETAT clignote | Défaut dans le système                                                                                | Entrez votre code secret. Entoncez la touche [2]. Un ou plusieurs témoins de zone s'allumeront et indiqueront la sorte de défaut présent (voir page 3). Si le témoin 1 est allumé (défaut alimentation secteur) attendez que l'alimentation principale soit remise. Si c'est un témoin de 2 à 8 qui est allumé, appelez votre installateur pour lui demander conseil |
|                                                        |                                                                                                       | Fermez la porte ou la fenêtre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Le système ne s'arme pas en mode PRESENT               | Une porte ou une fenêtre ouverte (les témoins lumineux de zone confirmeront)                          | Fermez la porte ou la fenêtre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                        |                                                                                                       | Utilisez la méthode d'armement par la centrale de commande. Demandez à votre installateur de vérifier le commutateur à clef (ou le commutateur de fin de sortie selon le cas)                                                                                                                                                                                        |
| Le système ne s'arme pas en mode ABSENT                | Commutateur à clef défectueux (ou commutateur de fin de sortie en fonction de celui qui est installé) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

NOTE (1): Si le remède suggéré ne corrige pas le défaut, vous avez probablement une **erreur dans votre système**. Dans ce cas le seul remède sera d'appeler votre installateur.

**ARMEMENT ET DESARMEMENT DU SYSTEME:**

"Armer" signifie mettre en service un mode de protection. Le système peut être alimenté électriquement, mais ne pas être armé (c'est à dire assurer une protection complète) jusqu'à ce que certaines procédures soient accomplies.

"Désarmer" c'est la procédure inverse qui met le dispositif hors d'un mode de protection.

NOTE 1 Le système offre une protection **partielle**, même quand il n'est pas armé. Par exemple, si des systèmes de détection d'incendie sont installés, la protection sera assurée de façon continue, que le système soit armé ou non.

NOTE 2 Avant d'armer le système, le témoin vert ETAT doit émettre une lumière en continu et les témoins ZONE doivent être éteints.

La **première étape** d'armement pour l'utilisateur est d'entrer son code secret. Si l'ordinateur "reconnait" le code qui vient d'être introduit, la procédure d'armement peut se poursuivre. Si le code qui vient d'être introduit n'est pas reconnu par l'ordinateur, l'armement n'est pas possible.

La **seconde étape** dans la procédure d'armement de l'utilisateur est d'activer une combinaison de touches du clavier de commande et/ou des commutateurs suivant votre installation particulière. Il est possible d'armer/désarmer le système de différentes faons, selon les dispositifs installés dans vos locaux.

| METHODE D'ARMEMENT            | CONDITIONS D'EMPLOI                                                                     |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Clavier de commande           | Quand vous êtes dans les locaux (PRESENT)<br>Quand vous sortez des locaux (ABSENT)      |
| Commutateur à clef*           | Quand vous sortez des locaux (ABSENT)                                                   |
| Commutateur de fin de sortie* | Quand vous sortez des locaux (ABSENT)                                                   |
| METHODE DE DESARMEMENT        | CONDITIONS D'EMPLOI                                                                     |
| Clavier de commande           | Quand vous êtes dans les locaux (PRESENT)<br>Quand vous entrez dans les locaux (ABSENT) |
| Commutateur à clef*           | Quand vous entrez dans les locaux (ABSENT)                                              |

NOTE: Il n'est pas possible de désarmer le système en utilisant le commutateur de fin de sortie.

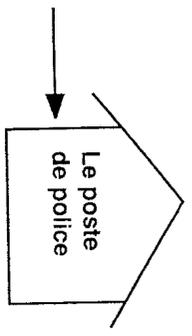
Chacun des méthodes possible d'armement/désarmement est étudiée en détail dans les pages suivantes.

\* En option

### URGENCES (1): POLICE (TRANSMETTEUR NON INSTALLE)

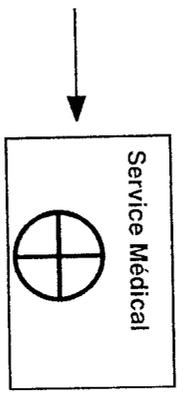
L'urgence POLICE est utilisée à chaque fois que vous vous trouvez en situation violente et avez besoin de la police. Sans transmetteur installé vous n'avez qu'une solution, faire un appel téléphonique manuel au poste de police le plus proche.

1. Appelez la police de vos locaux si cela vous est possible ou allez au téléphone le plus proche pour appeler le poste de police.



### URGENCES (1): MEDICAL (TRANSMETTEUR NON INSTALLE)

1. Appelez votre service médical pour lui signaler l'urgence médicale. Il vous indiquera qu'elle action mener en attendant l'arrivée du médecin.



### ZONES PROTEGEES (suite)

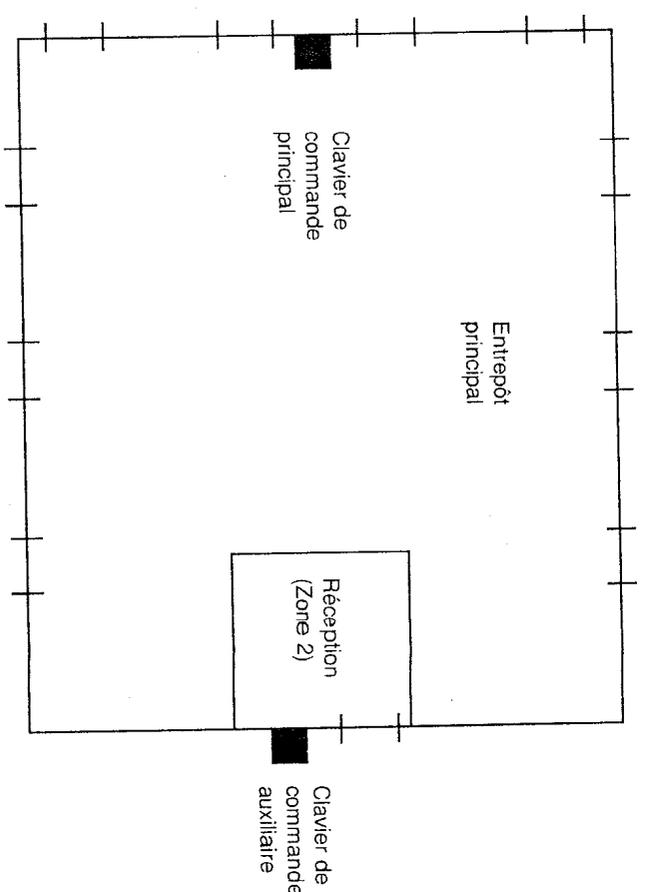
#### Désarmement d'une seule zone:

Le système CS-121 permet de désarmer/armer une seule zone. Cela veut dire: avec le système complètement armé, une ou plusieurs des zones peuvent être désarmées individuellement (ou réarmées) sans changement des états des autres zones. Par exemple:

Un entrepôt désire que les livreurs puissent entrer en zone 2 pour remettre des colis après les heures de travail. Un clavier de commande sera placé près de l'entrée de la zone 2 et un code secret spécial sera donné aux livreurs. Le système est armé à 17h30 quand les employés de l'entrepôt partent. Un livreur arrive à 21h00 et entre un code secret, la zone 2 est désarmée et il peut entrer mais la zone 1 et 3 à 8 restent armées. Après déchargement le livreur entre son code secret spécial et réarme la zone 2. Toutes les zones sont maintenant sous protection totale.

Jusqu'à huit zones peuvent être sélectivement désarmées. Dans cette situation, le code secret 1 désarme la zone 1 (et seulement la zone 1), le code secret 2 désarme la zone 2, etc.... code secret 9 sera le seul code qui pourra armer et désarmer le système entier.

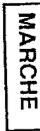
Ces armements/désarmements sélectifs doivent être programmés dans le système par l'installateur.



**URGENCES**

Si le système a été armé et que vous êtes à l'intérieur de vos locaux ou que vous venez de rentrer, et vous:

Voyez le témoin **MARCHE** clignoter <sup>(a)</sup>



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- \*
- 7
- 8

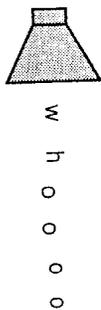
Voyez un ou plusieurs témoins de **ZONE** <sup>(a)</sup> allumés ou clignotants

et/ou

Le clavier de contrôle émet un son continu ou des bips

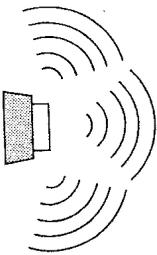
et/ou

Votre sirène/sonnerie émet (si installée)



et/ou

Votre phare clignotant fonctionne (si installée)



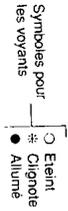
Cela signifie qu'une ou plusieurs zones ont été violées et vous êtes dans une situation d'urgence.

**POUR ARRÊTER LE CLAVIER DE COMMANDE D'ÉMETTRE DES BIPS AINSI QUE LES AVERTISSEURS (SI INSTALLÉS), ENTREZ VOTRE CODE SECRET.**

NOTE <sup>(a)</sup>:

Toutes les zones violées sont mémorisées par l'ordinateur. Témoin **MARCHE** et **ZONE** clignotants, vous annoncent qu'il y a une alarme en mémoire. Seul l'installateur peut effacer les alarmes de la mémoire. Toutefois, vous pouvez supprimer les témoins clignotants par:

- (1) Entrer votre code secret deux fois
- (2) Appuyer sur la touche [2]
- (3) Appuyer sur la touche [\*]



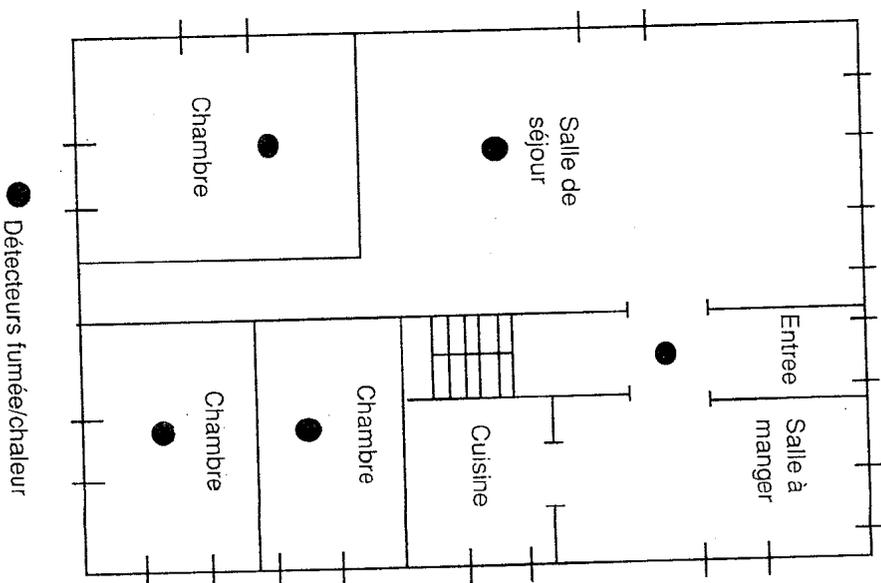
**PROTECTION INCENDIE**

La protection de vos locaux contre l'incendie est une option importante dans le système CS-121. Si vous décidez l'incorporation de cette option de protection, des détecteurs de fumée/chaaleur sont placés dans vos locaux là où la fumée et le feu ont le plus de probabilité de se présenter (voir dessin ci-dessous).

La fumée et la chaleur sont des avertisseurs précoces d'incendie. Si un ou deux de ces événements sont détectés, le système CS-121 déclenche une alarme. Si installés, les capteurs de détection d'incendie protégeront vos locaux 24h sur 24, 7 jours par semaine.

Le principe de la protection contre le feu est illustré par le schéma ci-dessous.

**COMMENT LE SYSTEME CS-121 PROTEGE VOS LOCAUX CONTRE LE FEU**

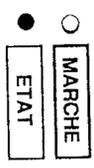


### PROTECTION: LOCAUX INOCCUPES (3)

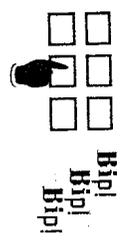
(MODE ABSENT)

Armement en utilisant le clavier de commande et le commutateur de fin de sortie (sortie)

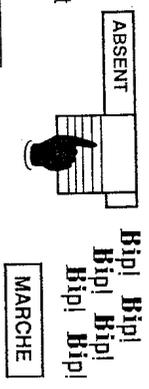
- Vérifiez que le témoin vert ETAT est allumé. Le témoin MARCHÉ est éteint.



- Entrez votre code secret. Le clavier de commande émettra 3 bips (confirmant que votre code est correct).



- Appuyez sur la touche ABSENT. Le témoin rouge MARCHÉ clignotera. Le clavier de commande émettra rapidement 6 bips une fois par seconde.



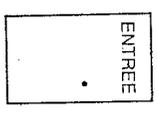
- Sortez par la porte sortie/entrée. Prenez votre temps pour sortir.



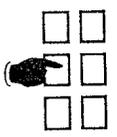
- Appuyez sur le commutateur de fin de sortie un moment quand vous passez par la porte sortie/entrée. Le système protège vos locaux en mode ABSENT (c'est à dire pas de personne ni d'animaux domestiques à l'intérieur des locaux).

Désarmement en utilisant le clavier de commande et le commutateur de fin de sortie (retour)

- Entrez par la porte sortie/entrée. Aussitôt que vous ouvrez la porte le clavier de commande émettra un son continu. Vous devez aller au clavier de commande et entrer votre code secret avant que le temps de délai d'entrée expire autrement une alarme sera déclenchée.



- Entrez votre code secret. Le clavier émettra 2 bips, le son continu s'arrêtera, le témoin rouge MARCHÉ s'éteindra. Vos locaux ne sont plus sous protection.



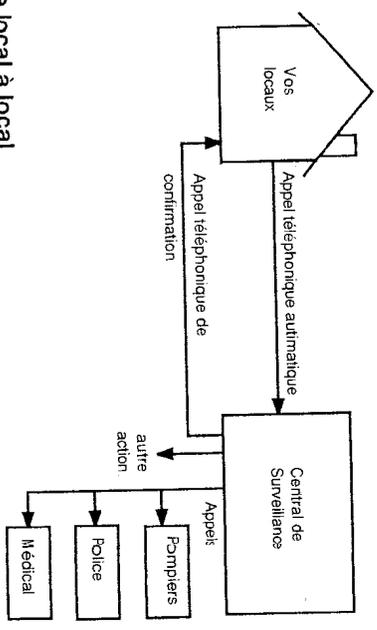
Symboles pour les voyants

- Eteint
- \* Clignote
- Allumé

### ALARME TELEPHONE (suite)

Le transmetteur envoie un appel à la centrale de surveillance, indiquant quel type d'alarme se présente. Suivant les conventions présent entre vous et la centrale de surveillance, un employé de cette centrale:

- Vous appelle pour confirmer l'alarme
- Préviens les services de police, pompier ou médical suivant l'alarme reue
- Suit les instructions que vous aurez spécifiées



#### Appel de local à local

Le transmetteur peut être programmé pour appeler une habitation ou un bureau à la place d'une centrale de surveillance (mais non les deux), si vous désirez. Si l'appel local à local est choisi, votre système fera un appel au deuxième local en cas d'urgence. La personne répondant à cet appel dans le deuxième local entendra un bip (allumé seconde, désactivé seconde). Cela lui indiquera qu'un message d'urgence est transmis par votre transmetteur. La personne appelée se sert d'un appareil appelé "boîtier d'acquis", le place sur le combiné du téléphone, enfonce le bouton du boîtier. Cela déclenche un signal de reconnaissance au transmetteur qui lui indique que son appel a bien été reçu. Votre transmetteur émettra des bips codés pour indiquer quel type d'alarme est transmis. Par exemple:

- 1 bip Alarme vol
- 2 bips Alarme incendie
- 3 bips Alarme médical etc.
- (les codes sont programmés par l'installateur)

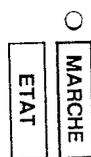
Par le nombre de bip transmis par votre transmetteur la personne appelée pourra savoir le type d'urgence et prendre les dispositions nécessaires (appel de la police, des pompiers, etc....).  
 Votre système répètera les bips codés plusieurs fois afin d'être certain que la personne qui reçoit l'appel entend correctement le message d'urgence.  
 Quand les bips codés s'arrêtent, la personne appelée reprend le boîtier d'acquis, le porte au combiné téléphonique et renvoie le signal de reconnaissance. Cela indique au transmetteur que l'appel d'urgence a bien été reçu et compris. Le transmetteur s'arrêtera.

## PROTECTION: LOCAUX INOCCUPES (2A)

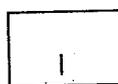
(MODE ABSENT)

Armement en utilisant le commutateur à clef extérieur  
(sortie)

1. Vérifiez que le témoin vert ETAT est allumé.  
Le témoin MARCHÉ est éteint.



2. Sortez des locaux par n'importe quelle porte.  
Prenez votre temps pour sortir.



3. Fermez le commutateur à clef momentanément.  
Cela activera le temps de sortie. Le clavier émettra des bips et le témoin rouge MARCHÉ clignotera.



\* MARCHÉ

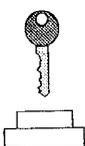
(NOTE: Si vous oubliez quelque chose et désirez retourner dans les locaux, fermez le commutateur momentanément. Quand vous partez définitivement, fermez le commutateur comme précédemment).

Quand le temps de sortie est terminé, le système s'arme et commence à protéger vos locaux dans le mode absent (c'est à dire pas de personne ni d'animaux domestiques à l'intérieur des locaux).

● MARCHÉ

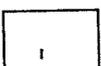
Désarmement en utilisant le commutateur à clef extérieur  
(retour)

1. Fermez le commutateur à clef momentanément.  
Cela désarme le système.  
Vos locaux ne sont plus sous protection.



○ MARCHÉ

2. Entrez par n'importe quelle porte.



NOTE (a): L'émission de bip à la sortie peut être supprimée si vous le désirez.  
Dans ce cas faites le savoir à votre installateur.

Symboles pour  
les voyants



## 5. PROGRAMMATION DU CS-121

"Programmer" c'est dire au système que faire, comment faire et quand le faire.

Il y a deux types de programme à l'intérieur de l'ordinateur du CS-121: le programme de marche du système et le programme de l'utilisateur.

- a) Le programme de marche du système, qui indique à l'ordinateur comment travailler, est enregistré dans les mémoires de l'ordinateur à la fabrication de système CS-121.  
Le programme de marche du système lui-même est désigné par les spécialistes comme "PROGRAMMER". Le programme de marche du système ne peut être changé.

- b) Le programme utilisateur contient les instructions spécifiques mises en mémoire à la fabrication, ainsi le système peut être contrôlé avant d'être livré. Quand le système CS-121 est installé, l'installateur peut modifier ce programme pour s'adapter à l'installation.

Cette section de ce manuel vous montre comment changer ou modifier le programme utilisateur pour un bon emploi du CS-121 dans votre installation de protection particulière.

Chaque programme est fait d'étapes individuelles ou opérations appelées fonctions. Il y a plus de 200 fonctions dans l'ordinateur du CS-121, mais l'utilisateur n'a accès qu'aux fonctions 1 à 11. Les fonctions 12 à 238 peuvent être changées par des techniciens spécialistes ou l'installateur.

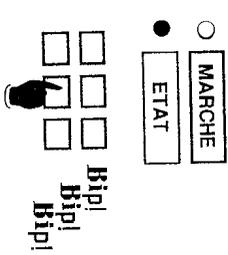
Les fonctions 1 à 11 sont décrites dans les pages suivantes.

### PROTECTION: LOCAUX OCCUPES (3) (MODE CARILLON)

En mode carillon, le clavier de commande émettra momentanément deux fois quand une zone désignée est violée pendant que le système est désarmé.

Aucun avertisseur ne sera déclenché.

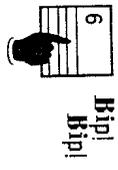
- Vérifier que le témoin vert ETAT est allumé.  
Le témoin MARCHÉ est éteint.



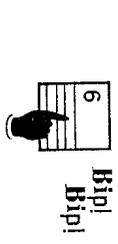
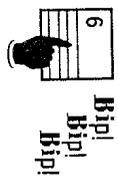
- Entrez votre code secret.  
Le clavier de commande émettra 3 bips (confirmant que votre code est correct).



- Appuyez sur la touche [6]. Le clavier émettra encore 3 bips. Le mode CARILLON est maintenant établi.



- Le mode CARILLON peut être alternativement allumé et éteint par pression sur la touche [6] (ne pas laisser plus de 30 secondes entre chaque pression). Le nombre de bips après chaque pression sur la touche [6] vous donne l'état du mode CARILLON.



Si il y a plus de 30 secondes entre deux pressions sur la touche [6], entrez votre code secret pour le contrôle du mode CARILLON par la touche [6].



### Changement des codes d'accès.

Le TABLEAU DES MEMOIRES ci dessous montre comment le CS-121 était programmé en usine. Il y a un tableau de mémoire vierge à la fin de ce manuel pour votre utilisation. Il est facile de remplir le tableau des mémoires avant de commencer la programmation.

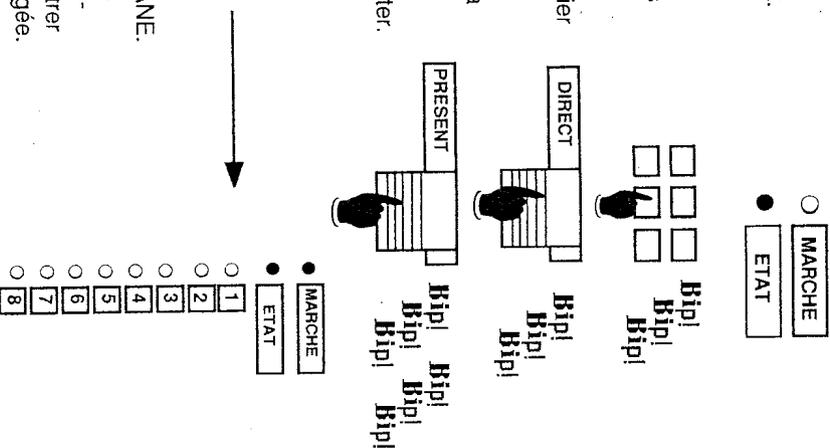
| Numéro | de Nom la fonction            | Valeur      | Niveau d'accès* |
|--------|-------------------------------|-------------|-----------------|
| 1      | Code d'accès 1                | 7 7 7 7 7 0 | 1               |
| 2      | Code d'accès 2                |             | 1               |
| 3      | Code d'accès 3                |             | 1               |
| 4      | Code d'accès 4                |             | 1               |
| 5      | Code d'accès 5                |             | 1               |
| 6      | Code d'accès 6                |             | 1               |
| 7      | Code d'accès 7                |             | 1               |
| 8      | Code d'accès 8                |             | 1               |
| 9      | Code d'accès 9                |             | 1               |
| 10     | Code de programme utilisateur | 9 8 8 8 8 8 | 1               |
| 11     | Compteur du code 9            | 2 5 5       | 1               |

#### \* NOTES:

- Il y a quatre niveaux d'utilisation, ces accès représentés par un chiffre comme suit:
  - [1] Pas d'armement, désarmement ou accès au système permis. Ce code d'accès utilisateur permettra un accès à la fonction secondaire des touches seulement.
  - [11] Permet l'armement, désarmement et fonction normale du système.
  - [8] Cette code permet le désarmement et réarmement des zones individuelles dans le système complet (voir page 35).
  - [9] Permet une fonction normale du système, mais envoit aussi une alarme "silencieuse" si le transmetteur est installé.
- Le niveau d'accès de chaque code d'accès utilisateur est déterminé quand votre système est installé. L'installateur seul peut changer le chiffre du niveau d'accès.

## PROTECTION: LOCAUX OCCUPES (1) (MODE PRESENT) Armement/direct

1. Vérifier que le témoin vert ETAT est allumé<sup>(a)</sup>. Le témoin MARCHE est éteint.
2. Entrez votre code secret.  
Le clavier de commande émettra 3 bips (confirmant que votre code est correct).
3. Appuyez sur la touche DIRECT; le clavier émettra 3 bips.
4. Appuyez sur la touche PRESENT. Cela active la temporisation de retardement. Le système émettra 6 bips. Le témoin rouge MARCHE com mèncera à clignoter.
5. Après la fin du temps de retardement, le témoin MARCHE reste allumé. Les témoins seront comme cela

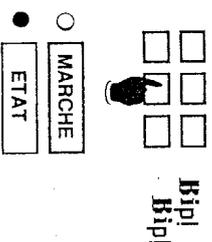


Le système protégé maintenant vos locaux en mode PRESENT/INSTANTANE.

(Ex.: avec des personnes occupant les locaux): Le signal d'alarme retentira immédiatement si quelqu'un tentera d'entrer par une fenêtre ou par une porte protégée.

### Désarmement/direct

1. Entrez votre code secret. Le clavier de commande émettra 2 bips.
2. Le témoin MARCHE s'éteint.  
Vos locaux ne sont plus sous protection complète.



NOTE<sup>(a)</sup>: Si le témoin ETAT est éteint, et le témoin rouge ZONE est allumé pour des zones intérieures vous pouvez toujours armer le système. Le système ignorera les zones intérieures violées quand vous armez en mode PRESENT.

Symboles pour les voyants

- Eteint
- Clignote
- Allumé

## DESCRIPTION DETAILLEE DE PROGRAMMATION

### Entrée du mode de programmation

- a) Pour entrer dans le niveau de programme de l'utilisateur, appuyez sur les touches 9-8-8-8-8. Ceci est le code programme utilisateur introduit à l'usine quand votre système à été fabriqué.  
(Vous pouvez changer ce code par la fonction 10)
- b) Quand les chiffres 9-8-8-8-8 sont introduits, tous les huit témoins de zone sur le clavier de commande clignotent. Cela confirme que vous êtes maintenant en mode programmation utilisateur.
- c) Les témoins continueront à clignoter jusqu'à l'entrée du numéro de la fonction que vous voulez programmer, ou jusqu'à la première pression sur la touche [\*]. (La touche [\*] permet de sortir de la programmation).
- d) Une temporisation de 3 minutes s'active à chaque pression de touche quand vous êtes en mode programmation. Si plus de 3 minutes s'écoulent entre chaque pression de touche, le système revient automatiquement en fonctionnement normal. Ceci pour éviter que le système reste en mode programmation, si vous êtes dérangé pendant votre programmation.
- e) Vous sortez du mode programmation à tout moment en enfonçant la touche [\*].

### Recherche d'une fonction

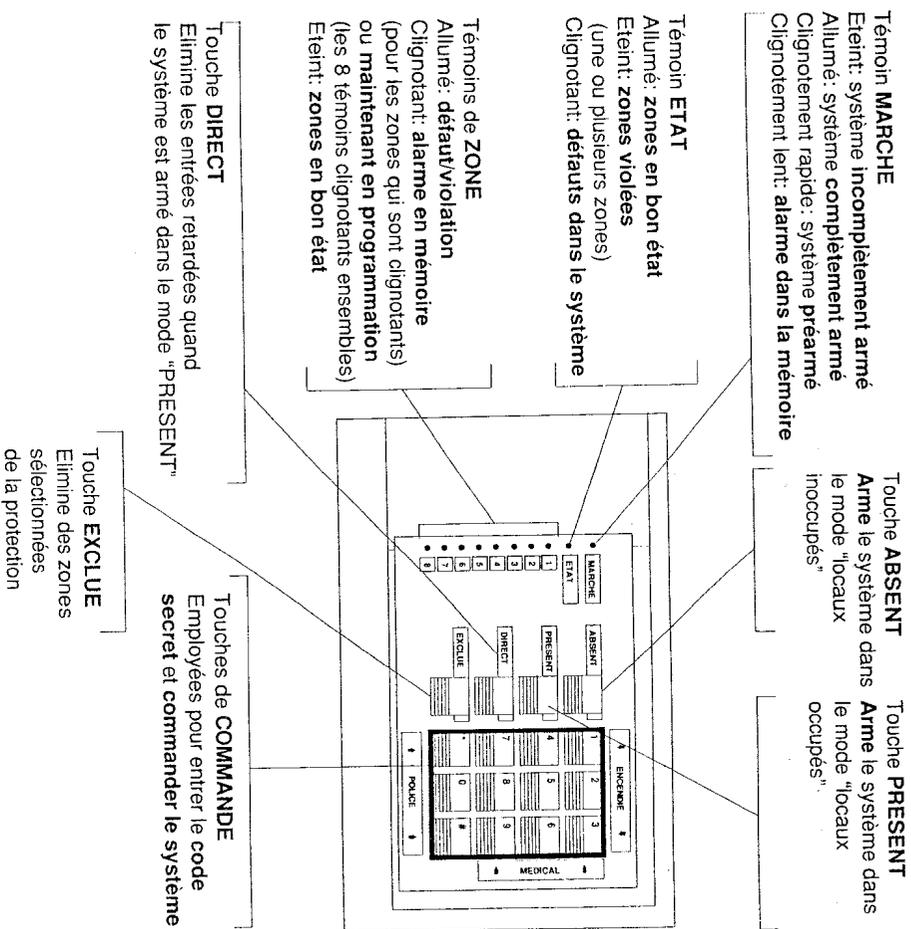
- a) Après avoir entré dans le mode programmation, la recherche d'une fonction particulière s'effectue par l'introduction du nombre de la fonction choisie, suivie d'une pression sur la touche [#] (touche de recherche).

Exemple: vous voulez trouver la fonction 10 (code programme utilisateur). Entrez dans le mode programmation (voire cidessus) puis:

- 1) entrez les chiffres 1-0
  - 2) Appuyez sur la touche [#]
- Vous êtes maintenant en fonction 10.

## 1. MISE EN ROUTE

### CLAVIER DE COMMANDE: TOUCHES & TEMOINS LUMINEUX



### Changement de la valeur d'une fonction

La valeur (ou chiffre) d'une certaine fonction, peut être changée par, premièrement trouver la fonction, puis entrer la nouvelle valeur (ou chiffre).

**Exemple 1:** vous voulez changer le code d'accès utilisateur enregistré en fonction 3 par 486.

Entrez dans le mode PROGRAMMATION puis:

- (1) Entrez le chiffre 3.
  - (2) Enfoncez la touche [#]. (Ignorez les témoins de ZONE, sauf si vous voulez connaître le code avant de le changer).
  - (3) Entrez le nouveau numéro de code, enfoncez les touches 4-8-6-0-0. (Si le code à moins de 5 chiffres les 0 finaux doivent être ajoutés).
  - (4) Après que le cinquième chiffre est entré, le système revient automatiquement en fonction normale. Le nouveau code d'accès 3 est maintenant enregistré par l'ordinateur.
- Le propriétaire du code 3 doit utiliser 486 pour avoir accès au système.

#### NOTE:

Après la programmation des codes utilisateurs (fonctions 1 à 10) le système revient automatiquement en fonction normale. Si vous voulez une autre fonction, refaire le mode de PROGRAMMATION (page 45 "Entrée du mode de programmation") entrez le nombre de la fonction désirée et appuyez sur la touche [#].

**Exemple 2:** vous voulez changer l'utilisation du code 9 enregistré dans la fonction:

- 1 (1) par 15 utilisations. Entrez dans le mode PROGRAMMATION puis:
- (1) Entrez 1-1.
- (2) Enfoncez la touche [#], la valeur actuelle sera indiquée par la somme des témoins de ZONE.
- (3) Entrez 1-5.
- (4) Enfoncez la touche [#]. La nouvelle valeur d'utilisation du code 9 (15) est maintenant enregistré dans la fonction 11 et vous n'êtes plus en mode de programmation.
- (5) Si vous voulez confirmation que le nouveau nombre d'utilisation est 15, refaire le mode de programmation et suivre la méthode du paragraphe "Lecture de la valeur de la fonction" page 46.

#### NOTE:

Après la programmation de la fonction 11 vous devez sortir manuellement du mode de PROGRAMMATION touche [\*], puis entrez à nouveau pour programmer une nouvelle fonction.

REVUE DE PROCEDES

REVUE DE PROCEDES



REVUE DE PROCEDES